

应用型高校日语专业学生学习动机分类研究

姬晨星

西安翻译学院 国际语言文化学院, 中国·陕西 西安 710105

摘要: 学习动机是学习成就的重要构成, 但叙述其内涵时往往基于研究型高校视角。为了解应用型高校日语专业学生的学习动机构成, 基于某应用型高校 254 名学生的问卷调查, 采用因子分析法确认了学习动机存在 6 个维度, 分别是: 文化娱乐动机、出国交流动机、社会家庭责任动机、证书考研动机、学习情境动机、易学动机共 6 个维度。研究结果为应用型高校日语专业学习动机的针对性提高提供了一定的理论支持。

关键词: 应用型高校; 日语专业; 学习动机; 社会家庭责任动机; 易学动机

Research on the Classification of Learning Motivation of Japanese Majors in Applied Universities

Chenxing Ji

International Language and Culture College of Xi'an Fanyi University, Xi'an, Shaanxi, 710105, China

Abstract: Learning motivation is an important component of learning achievement, but its connotation is often described from the perspective of research-oriented universities. In order to understand the composition of learning motivation among Japanese majors in applied universities, based on a questionnaire survey of 254 students in a certain applied university, factor analysis was used to confirm that there are six dimensions of learning motivation, namely: cultural and entertainment motivation, overseas exchange motivation, social and family responsibility motivation, certificate postgraduate entrance examination motivation, learning situational motivation, and easy learning motivation. The research results provide certain theoretical support for the targeted improvement of learning motivation among Japanese students in applied universities.

Keywords: application-oriented universities; Japanese major; learning motivation; motivation for social and family responsibility; learning motivation

1 研究背景

学习动机作为学习成就的重要影响因素, 长期受到教育研究者的关注。学习动机是启动第二语言和外语学习的主要动力, 是完成长期的、繁重的学习任务的驱动力, 驱使学习者向既定目标不断努力^[1]。Gardner 和 Lambert (1972) 从社会语言学角度出发, 将学习动机分为“工具型动机”(Instrumental Motivation) 和“融合型动机”(Integrative Motivation)。“工具型动机”指通过第二语言达到目标, 侧重学习一门语言的实际价值和好处;“融合型动机”指学习者希望自己能融合第二语言文化中, 表现出对该语言下文化和居民的真诚的 personal 兴趣。Deci 和 Ryan (1985) 从教育心理学角度出发, 将学习动机分为内部动机 (Intrinsic Motivation) 和外部动机 (Extrinsic Motivation)。内在动机指学习者内心深处深切想要学习的渴望, 在内在动机的驱使下, 学习者会充满自信且愉悦地投入到学习过程中; 外在动机指来自外部的压力及期望, 如为获得外部的奖励及他人的认同而学习, 来自外语学习者以外的父母、教师或其他人^[2]。

大量的研究证实了学习动机是一个复杂的、多维度的变量。针对中国 30 所大学的系统调查显示, 中国大学生英语学习动机类型有 7 种: “内在兴趣动机”“成绩动机”“出国动机”“学习情境动机”“社会责任动机”“个人发展动

机”“信息媒介动机”。其中, 英语专业学生的“社会责任”等动机显著高于非英语专业^[3,4]。此外, 关于英语学习动机的一系列的动态跟踪调查中证实了专业对动机类型差异有显著影响^[5,6]。

中国的日语学习动机的早期实证研究考察了清华大学日语专业与非日语专业学生的学习动机和学习效果间的关系。结果表明除两者共通的“对异文化异语言憧憬动机”外, “强迫型动机”为专业学生特有, “日语语言志向动机”和“成就型动机”为非专业学生特有^[7]。针对北京三所大学的二外日语学生的学习动机的对比研究显示“娱乐型”“信息考试型”等 8 种学习动机为二外日语学生的主要学习动机, 从动机类型和强度的关系看, 信息考试型等 3 种动机对强度影响较大^[8]。近年来对多语种的学习动机因子分析^[9]及日语学习动机调控策略^[10]也受到关注。

造成外语学习动机差异的原因通常包括社会因素、家庭因素、个体因素等^[11]。针对英语学习者设计的成熟量表的研究中, 多将“为中国富强尽力”“让世界了解中国”“不辜负父母期望”3 个题项归纳为“社会责任动机”。近年来, 有研究探讨了英语学习动机中父母/家庭的影响^[12], 因此有必要验证在当下的日语学习者群体中, 父母/家庭因素是否被认为属于传统的“社会责任动机”的构成部分。

不可否认的是，英语长期以来的国际地位使其成为最广泛的国际化用语^[13]。因此，在诸多针对英语学习者的研究在“让世界了解中国”这一描述中，不可避免地带有英语全球化视角。而日语作为单一语言国家日本的官方语言，日语学习者在此动机上的归因强度理应弱于英语学习者。

2 研究设计

2.1 调查对象

论文以该校大二、大三的日语专业本科及高职学生为调查对象，采用了全面调查的方法，调查实施时间为 2023 年 8~9 月。通过问卷星向学生发放调查问卷 255 份，清除了回答前后矛盾的问卷后得到有效问卷 254 份，有效率 99.6%（见表 1）。

2.2 测量工具

论文依据成熟的学习动机问卷，结合该校学生学习特点设置了问卷问题。问卷分为：①个人情况 20 题，除基本人口信息外，还询问了日语学习经历、大学前的语言学习经历、志愿专业选择等情况。为调查影响社会家庭责任动机的因素，询问了班级/社团干部、党员身份。②学习动机 39 题。回答采用从“完全不符合”（1 分）到“完全符合”（5 分）的李克特五级量表。

因子提取需要总解释方差大于等于 60%，且各因子题项大于等于 3 项。为满足此前提条件，对学习动机部分删除 11 题。删减后两部分的信度略微下降，说明问卷回答相似性降低。删减后两部分的 KMO 值提高，说明删减题项后的问卷变量间的相关性变强。以下为基于问卷删减后的分析结果。

表 1 性别、年级、身份、青年大学习情况 (n=254)

		男	女	总计
年级	2022 级应用日语	12 (44.4%)	15 (55.6%)	27 (10.6%)
	2021 级应用日语	13 (38.2%)	21 (61.8%)	34 (13.4%)
	2022 级日语	29 (38.7%)	46 (61.3%)	75 (29.5%)
	2021 级日语	27 (38.0%)	44 (62.0%)	71 (28.0%)
	2023 级专升本	11 (23.4%)	36 (76.6%)	47 (18.5%)
	总计	92 (36.2%)	162 (63.8%)	254 (100%)
身份	社团/班级干部	32 (34.8%)	46 (28.4%)	78 (30.7%)
	积极分子/党员	13 (14.1%)	49 (30.2%)	62 (24.4%)
青年大学习	经常完成	74 (80.4%)	144 (88.9%)	218 (85.8%)
	有时完成	16 (17.4%)	9 (5.6%)	25 (9.8%)
	偶尔完成	1 (1.1%)	5 (3.1%)	6 (2.4%)
	从不完成	1 (1.1%)	4 (2.5%)	5 (2.0%)

3 分析结果

为了解日语专业学生的日语学习动机分类，对问卷数据进行了因子提取。表 2 显示学习动机共存在 6 个成分，共提取出原有指标 63.082% 的信息。

对 39 道关于学习动机的题项运用最大方差法旋转进行

因子分析后，根据题项描述将 6 个因子分别命名为“文化娱乐动机”“出国交流动机”“社会家庭责任动机”“证书考研动机”“学习情境动机”“易学动机”。所有变量共同度都高于 0.4，说明提取的公因子反映了原变量 40% 以上的信息。各题项在因子上的载荷量见表 3。

表 2 旋转后方差解释率 (n=254)

成分	学习动机		
	总计	方差百分比	累积 %
1	5.224	18.657	18.657
2	3.601	12.862	31.518
3	2.759	9.855	41.374
4	2.239	7.995	49.369
5	2.233	7.974	57.343
6	1.607	5.739	63.082

表 3 学习动机公因子提取 (n=254)

命名	题项	旋转后载荷系数	共同度	平均值	标准差
文化娱乐	学日语是想学 / 听懂日语歌	0.829	0.732	3.21	1.270
	学日语是想读日本的杂志 / 报纸 / 小说	0.819	0.731	2.85	1.241
	学日语是为了玩日本的游戏	0.799	0.668	2.74	1.361
	学日语是想看日语版漫画 / 动画 / 影视剧	0.764	0.672	3.36	1.355
	学日语是因为喜欢日本的明星 / 偶像	0.643	0.588	2.44	1.255
	学日语是因为对日论文化 / 历史感兴趣	0.610	0.628	2.93	1.225
	学日语是想读懂日语论文 / 书籍 / 文献	0.598	0.570	2.91	1.222
	学日语是因为喜欢日本的食物	0.582	0.537	2.37	1.158
	学日语是想了解日本人的思维 / 行为方式	0.579	0.577	2.68	1.172
出国交流	学日语是想在毕业后去日本工作	0.785	0.764	2.72	1.127
	学日语是想去日本留学	0.754	0.653	3.06	1.171
	学日语是为了今后在日本定居	0.703	0.704	2.23	1.161
	学日语是因为去日本旅游时用的到	0.588	0.558	3.33	1.176
	学日语是为了认识日本人朋友	0.584	0.658	2.70	1.130
社会家庭责任	学好日语才能更好地为中国的富强尽力	0.837	0.763	3.45	1.253
	学日语是为了让世界更了解中国	0.745	0.650	3.52	1.188
	学好日语才能不辜负父母的期望	0.723	0.644	3.45	1.237
证书考研	学日语是为获取大学学位 / 毕业证书	0.677	0.632	3.86	1.191
	学日语是为了获得日语等级考试证书	0.645	0.469	3.73	1.103
	学日语是为了在国内升学	0.621	0.484	3.48	1.198
	学日语是为了用日语更好地学其他专业	0.542	0.505	3.07	1.207
学习情境	学日语是因为喜欢我的日语老师	0.787	0.684	2.85	1.246
	学日语是因为喜欢所在的日语班	0.754	0.692	2.57	1.107
	学日语是因为喜欢所用的教材	0.731	0.656	2.56	1.061

注: 平均值取值范围为 1~5, 其中 1 最低, 5 最高。

4 讨论

分析结果显示, 该校日语专业学生的学习动机存在“文化娱乐动机”“出国交流动机”“社会家庭责任动机”“证书考研动机”“学习情境动机”“易学动机”共 6 个维度。

其中“更好地为中国的富强尽力”(平均值 3.45, 载荷系数 0.837)、“为了让世界更了解中国”(平均值 3.52, 载荷系数 0.745)、“不辜负父母的期望”(平均值 3.45, 载荷系数 0.723)构成了该校日语专业学生的“社会家庭责任动机”的内涵, 而先行研究中此三项的载荷系数往往低于 0.7^[9]。反映了该校日语专业学生整体较高的社会与家庭责任感, 有较强的责任担当意愿, 在感情上认同青年应该为中国的富强尽力, 用日语传播中国声音。此外, 学生所感受的家庭正向环境会诱发外部动机的生成, 促使学生主动参与学习。学者指出“社会与家庭责任动机”与动机强度有显著的相关性, 可以成为外语教学工作的有力抓手, 在教学中应通过培养学生的家国情怀、强化学生的责任意识以带动学习积极性和主动性^[9]。党的十八大以来, 习近平总书记围绕“培养社会主义建设者和接班人”作出一系列重要论述, 深刻回答了“培养什么人、怎样培养人、为谁培养人”这一根本性

问题。高等教育应鼓励青年学生将个人理想融入国家前途和民族命运之中, 肩负起民富国强、美好生活的社会责任^[14]。

此外, 论文确认了该校日语专业学生群体中存在“易学动机”, 这是有别于英语专业的日语专业特有的动机。在该校日语专业学生群体中, “易学动机”的内涵包括“学日语是因为不擅长英语”(平均值 2.99, 载荷系数 0.741)、“学日语是因为中国人学日语容易”(平均值 3.18, 载荷系数 0.631)、“我不喜欢语言学习”(平均值 2.91, 载荷系数 0.595)。因此在实践中, 应避免使学生将日语成就归因于中国人对日语学习的先天优势, 并鼓励日语专业学生重视英语学习及培养对语言学习的热情。

论文局限性在于调查对象没有涉及英语专业, 因此未能进行“社会与家庭责任动机”各维度的横向比较。且未纳入全部日语专业学生, 未能进行纵向比较。今后研究将在完善调查对象的基础上, 实施学习动机的追踪调查。

参考文献:

- [1] Dörnyei Z, Ottó I. Motivation in Action: A Process Model of L2 Motivati[J]. Working Papers in Applied Linguistics, 1998(4):43-69.
- [2] Deci E L, Ryan R M. The General Causality Orientations Scale: Self-Determination in Personality[J]. Journal of Research in

- Personality,1985,19(2):9-134.
- [3] 高一虹,程英,赵媛,等.英语学习动机类型与动机强度的关系——对大学本科生的定量考察[J].外语研究,2003(1):60-64+80.
- [4] 高一虹,赵媛,程英,等.中国大学本科生英语学习动机类型[J].现代外语,2003(1):28-38.
- [5] 周燕,高一虹.大学基础阶段英语学习动机的发展——对五所高校的跟踪研究[J].外语教学与研究,2009,41(2):113-118.
- [6] 周燕,高一虹,臧青.大学高年级阶段英语学习动机的发展——对五所高校学生的跟踪调研[J].外语教学与研究,2011,43(2):251-260+320-321.
- [7] 彭晶,王婉莹.专业学生与非专业学生日语学习动机及学习效果研究[J].清华大学教育研究,2003(S1):117-121.
- [8] 王婉莹.大学非专业学生日语学习动机类型与动机强度的定量研究[J].日语学习与研究,2005(3):38-42+46.
- [9] 李向东,冯帆,韩涛,等.非英语外语专业大学生学习动机调查研究——以俄语、日语和西班牙语为例[J].外语教育研究前沿,2021,4(2):57-64+91.
- [10] 杨豪杰.日语专业大学生动机调控策略实证研究[J].日语学习与研究,2017(2):76-84.
- [11] Gardner R C. The Socio-Educational Model of Second Language Acquisition: A Research Paradigm[M]. Eurosla Yearbook, 2006(6):237-260.
- [12] 安琪,张晓鹏.中美英三国大学生外语学习动机对比研究[J].解放军外国语学院学报,2022,45(5):68-76+161.
- [13] 雷宇.全球化背景下的英语教学理论、研究方法与实践——评《英语教学新发展研究》[J].外语电化教学,2022(3):99.
- [14] 于锋.如何理解我国高等教育中的“人才培养”三问[J].教育教学论坛,2021(16):5-8.